

DIE MIT DEM OOOH & AAAH

REISEN MIT  
SINNEN

REISEN MIT SINNEN  
Pardon/Heider Touristik GmbH  
Erfurter Straße 23  
D- 44143 Dortmund  
Fon 0231-589792-0  
Fax 0231-164470  
[info@reisenmitsinnen.de](mailto:info@reisenmitsinnen.de)  
[www.reisenmitsinnen.de](http://www.reisenmitsinnen.de)  
[www.kapverdischeinseln.de](http://www.kapverdischeinseln.de)

# MALAYSIA - BORNEO SINFONIE DER GRÜNTÖNE



# IHRE HIGHLIGHTS

**Dem „Wilden Mann Borneos; in die Augen sehen**

**Tierschutz in der Praxis: Orang Utan-Station Sepilok**

**Tiervielfalt: Malaienbären, Irrawaddy-Delfine, Orangs und Nasenaffen**

**UNESCO-Weltnaturerbe: Beeindruckende Stalagmiten von Mulu**

**Baumwipfelpfad: Spielende Makaken auf Augenhöhe**

Gruppenreise, ReiseSchätze

Malaysia, Borneo

16 Tage, 6-12 Gäste

Natur, Wildlife, Alltagskultur,

Bootstouren

Reiseleiter: Tom

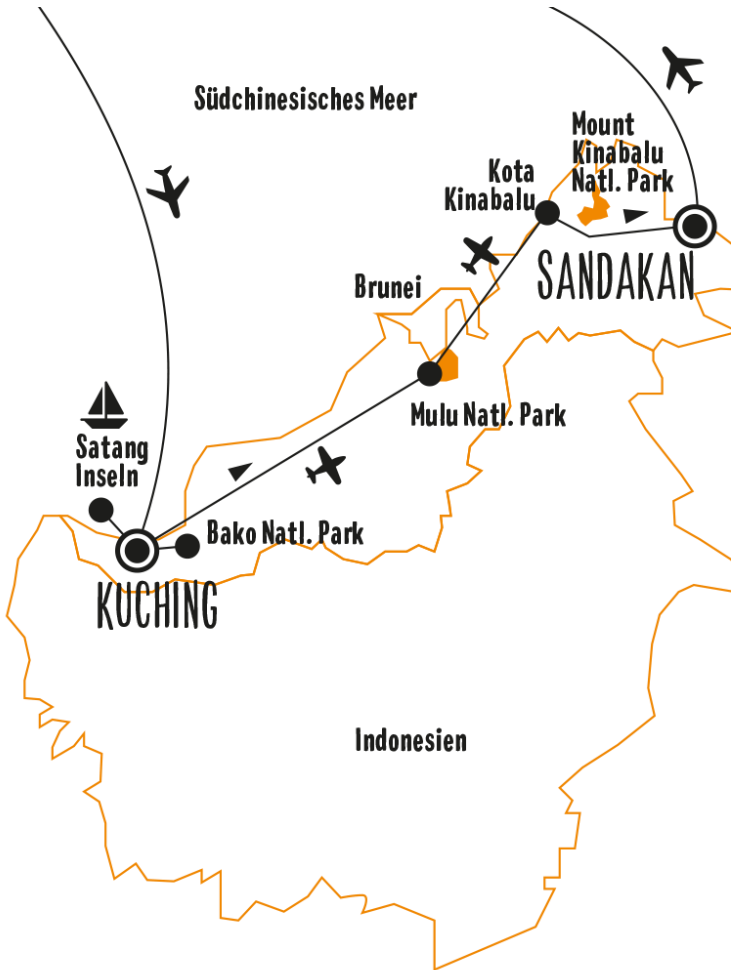
# PRIMA KLIMA – DIE ZUKUNFT DES REISENS

Klimafreundlich reisen inklusive. Klimaschutz ist für uns eine Herzensangelegenheit. Bei allen Reisen kompensieren wir zu 100 % die CO<sub>2</sub>-Emissionen Ihrer Flug- oder Bahnreise, der Unterkünfte, Mahlzeiten und alle Transporte in den Zielgebieten über atmosfair. Dazu gehören sämtliche Inlandsflüge, Bahn-, Schiffs- oder Bustransfers.

Mehr hierzu finden Sie weiter unten.



# KARTE ZUR REISE



Die Kürze im Namen, trotzdem ein stattliches Wesen: Bei einer Bootssafari sehen Sie mit etwas Glück den Borneo-Zwergelofanten. Zu einem echten UNESCO-Welt-naturerbe geht es außerdem: "Meeting Batman" in den geheimnisvollen Höhlen-systemen des Mulu-Nationalparks.

# REISEVERLAUF – 16 TAGE

(Verpflegung: **F** = Frühstück, **M** = Mittagessen; **L** = Lunchpaket, **P** = Picknick  
**A** = Abendessen)

Die Angaben zu den Wanderstrecken und -zeiten, Flug-, Fähr- und Transferzeiten sind angenäherte Erfahrungswerte und können je nach Straßenbeschaffenheit und Verkehrsaufkommen variieren. Transferzeiten von unter einer Stunde pro Tag sind nicht angegeben.

## 1. Tag: Abflug Richtung Borneo

---

Ihr Flug startet in Richtung Kuching, die größte Stadt der zu Malaysia gehörenden Insel Borneo. Von Frankfurt aus fliegen Sie nach Singapur oder nach Kuala Lumpur, von wo aus Sie weiter nach Kuching auf Borneo reisen.



## 2. Tag: Ankunft in Kuching auf Borneo

---

Am Flughafen angekommen werden wir von unserer Reiseleitung empfangen und zum zentral gelegenen Hotel in Kuching, der mit Abstand größten Stadt und Hauptstadt des Staates Sarawak, gebracht. Am Fuße des Flusses Sarawak sehen Sie, wie facettenreich die Stadt ist. Zwischen historischen Kolonialbauten befinden sich einige moderne Hochhäuser. Das Leben spielt sich direkt am Flussufer ab. Händler bieten regionale Lebensmittel an und kleine Geschäfte verkaufen ihre Kunsthandwerke. Zusätzlich haben Sie von der Promenade einen wunderschönen

Blick auf die bedeutendsten Sehenswürdigkeiten. Nachdem wir im Hotel eingekcheckt haben, erwartet uns ein Willkommensessen mit typischen regionalen Spezialitäten.

Übernachtung/en: 2 Nächte, Abell Boutique Hotel, Deluxe Room, Kuching

Verpflegung: -/-/A



### 3. Tag: Orang-Utan Rehabilitationscenter und Multikulturelles Kuching

---

Nach dem Frühstück werden wir direkt in das Semenggok Orang-Utan Rehabilitationszentrum gebracht. Dieses liegt 30 km südlich von Kuching und bietet eine der seltenen Möglichkeiten, den "Wilden Mann Borneos" aus nächster Nähe in seiner natürlichen Umgebung zu beobachten. Das Rehabilitationszentrum wurde eingerichtet, um aus der Gefangenschaft befreite oder verletzt im Regenwald aufgefundene Orang-Utans wieder auf ein Leben in freier Wildbahn vorzubereiten. Die Tiere können sich auf einem Gelände von 700 ha frei im Wald bewegen. Wir nehmen uns Zeit diese mächtigen Primaten zu beobachten, wie sie sich mit bewundernswerter Gemächlichkeit von Baum zu Baum hangeln. Während der Fütterungszeit hat man die besten Chancen diese vom Aussterben bedrohte Tierart aus nächster Nähe zu beobachten. Auf einem kurzen Spaziergang durch den Regenwald bekommen wir einen ersten Eindruck von der beeindruckenden Natur Sarawaks.

Nach dem Mittagessen in einem lokalen Restaurant, kehren wir nach Kuching zurück. Wir lernen die Stadt näher kennen und sehen unter anderem die alte "Gambir Spice Straße" mit ihren Märkten, das malaysische Viertel mit der muslimischen Moschee, den ältesten chinesischen Tempel Sarawaks sowie die Orang Sarawak-

Ausstellung, welche einen tiefen Einblick in die Geschichte und Kultur der Stämme in der Region liefert. Den Tag lassen wir gemütlich bei einem Spaziergang entlang der lebendigen Uferpromenade am Fluss ausklingen

Verpflegung: F/M/-



#### **4. Tag: "Lebendes Museum" und Nachtpirsch**

---

Morgens fahren wir zum Sarawak Cultural Village, einem "lebenden Museum" am Fuße des Mount Santubong. Das Freilichtmuseum bietet interessante Einblicke in die Dayak-Stämme Sarawaks, unter anderem finden sich hier Nachbauten der Behausungen verschiedener Bevölkerungsgruppen.

Danach führt uns eine kurze Fahrt zu unserem Resort. Die zum Meer hin ausgerichteten Baumhäuser sind auf Stelzen inmitten des Regenwaldes errichtet. Hier, direkt am Strand von Damai, verbringen wir die kommenden drei Nächte.

Wer möchte nutzt die freie Zeit am Nachmittag für ein Sonnenbad am Strand oder unternimmt eine ca. 1,5-stündige Wanderung vom Resort aus am Fuße des Berges Santubong entlang, zu einem kleinen Wasserfall. Sportbegeisterte können sich auch Kayaks ausleihen (gegen Gebühr).

Im nahegelegenen Gunung Gading-Nationalpark gibt es mit etwas Glück eine Rafflesia, die größte Blüte im Pflanzenreich zu entdecken. Falls sich die Chance ergibt, wird Ihre Reiseleitung Sie auf die Möglichkeit eines Ausflugs ansprechen. Nach dem heutigen Abendessen oder an einem der nächsten Tage unternehmen wir nach Absprache mit unserer Reiseleitung einen Nachtpaziergang auf dem weitläufigen Gelände des Resorts und suchen nach nachtaktiven Tieren.

Fahrt: 1 Std., 40 km; Nachtpaziergang: ca. 5-6 km, 3-4 Stunden.

Übernachtung/en: 3 Nächte, Permai Rainforest Resort, Tree House

Verpflegung: F/-/A



## **5. Tag: Bootsfahrt zu den Irrawaddy-Delfinen und den Inseln von Satang**

---

Nach dem Frühstück begeben wir uns zum Strand, wo unser Boot schon auf uns wartet. Nach etwa 20 Minuten Bootsfahrt erreichen wir eine Flussmündung. Hier stoppen wir, um auf das Auftauchen der Irrawaddy-Delfine zu warten, die sich uns mit etwas Glück auf ihrer Jagd nach Fischen zeigen.

Wir setzen den Bootsausflug fort bis zu den Inseln von Satang. Nach etwa 40 Minuten Bootsfahrt erreichen wir den langgezogenen Sandstrand der Insel. Nach der Besucherregistrierung begeben wir uns zu den eingezäunten Bereichen, den Eiablagestellen der Grünen Meeresschildkröte. Hier arbeiten Mitarbeiter der "Sarawak Forestry Corporation" für den Schutz dieser bedrohten Tierart. Sie bewachen die von den Schildkröten in der Nacht abgelegten und vergrabenen Eier. Die Brutzeit ist von Mai bis September. Während des Tagesausfluges auf die Insel sind die Chancen, Schildkröten zu entdecken allerdings eher gering. Im Anschluss können wir uns auf einer der Inseln entspannen, schwimmen oder im klaren Wasser um die Insel schnorcheln.

Am Nachmittag machen wir uns auf den Rückweg zu unserem Baumhaus. Unterwegs passieren wir eine Felsformation im Meer, welche von Seevögeln zur Eiablage und zum Nestbau genutzt wird. Auch wenn wir diese kleine felsige Insel nicht betreten können, werden wir langsam daran vorbeifahren und einen Eindruck von den Hunderten von Vögeln bekommen, welche immer wieder aufsteigen und wieder herabstoßen (Nistzeit Mai - September).

Bootsfahrt: ca. 2 Std.

Verpflegung: F/M/A



## **6. Tag: Ausflug in den artenreichen Bako-Nationalpark**

---

Heute unternehmen wir einen Ausflug in den artenreichen Bako-Nationalpark, der einen eindrucksvollen Einblick in die verschiedenen Vegetationsarten und die vielfältige Tierwelt Borneos bietet.

Vom Resort aus fahren wir in das Fischerdorf Bako. Etwa 30 Minuten brauchen wir mit dem Schnellboot entlang des Flusses zum Meer und weiter zum Bako-Nationalpark. Wir unternehmen eine Wanderung durch das Schutzgebiet mit seinen vielfältigen landschaftlichen Reizen. Nasenaffen, Silberhaubenlanguren, Makaken, Bartschweinen, Waranen und viele verschiedenen Vogelarten können uns hier begegnen. Unsere Wanderung führt durch verschiedene Vegetationsarten wie Mangrovenwald, Strand- und Kliff-Vegetation. Entlang der Wege können wir verschiedene exotische Pflanzen, wie die berühmten fleischfressenden Kannenpflanzen und wilde Orchideen entdecken.

Der Weg endet an einem einsamen Strand, wo wir Gelegenheit haben, ein erfrischendes Bad zu nehmen. In der Parkkantine stärken wir uns bei einem einfachen Mittagessen, bevor wir einen weiteren der vielen Wege des Nationalparks erkunden. Wer möchte, erholt sich in der Umgebung der Kantine - auch hier finden sich Wildtiere. Unser Ausflug endet mit einer weiteren Bootsfahrt vom Nationalpark zurück in das Fischerdorf Bako und einem kurzen Bustransfer zurück zum Resort. Wanderung: ca. 3-4 Stunden, teils unwegsames Gelände.

Verpflegung: F/M/A



## **7. Tag: Flug in den Mulu-Nationalpark und Nachtwanderung**

Wir fahren zum Flughafen in Kuching und fliegen voraussichtlich gegen Mittag in den Mulu-Nationalpark. Wir erreichen unsere einfache Nationalparkunterkunft und nehmen das Abendessen in der Parkkantine ein.

Danach brechen wir zu einer Nachtwanderung auf und machen uns auf die Suche nach nachtaktiven Tieren, denen die Dunkelheit Schutz vor Raubtieren bietet. Wir tauchen ein in die nächtlichen Regenwald-Geräusche beobachten Glühwürmchen und sehen fluoreszierende Pilze. Beeindruckend sind auch die Tausenden von Insekten in erstaunlichen Formen und Farben, die von den Lichtern angezogen werden.

Wanderung: 1,5 km, ca. 2 Std.

Übernachtung/en: 2 Nächte, Nationalparkunterkunft Mulu Park Chalets, Deluxe Garden Bungalow

Verpflegung: F/-/A



## **8. Tag: Höhlensysteme inmitten des Dschungels**

Nach dem Frühstück fahren wir per Langboot flussaufwärts entlang dem Melinau-Fluss bis zur "Wind Cave". Die Höhle ist bekannt für ihre großen, schlanken Stalaktiten und Stalakmiten. Die sogenannte "Königskammer" bietet einen tollen Blick auf die Formationen in der Tropfsteinhöhle. Weiter geht es dann zur "Clear-water Cave". In dieser befindet sich das längste unterirdische Wassersystem in Südostasien. Im klaren Wasser des natürlichen Beckens außerhalb der Höhle können wir uns erfrischen. Nach einem Picknick fahren wir per Langboot zurück zur

Unterkunft.

Am Nachmittag wandern wir, entlang eines 3 km langen Plankenweges, durch den für Borneo typischen Dipterocarp- und Sumpfwald bis zur "Lang's Cave". Höhlenvorhänge und die wundervollen Tropfsteinformationen prägen die Schönheit dieser kleinen und einzigartigen Höhle. Auf kurzem Weg spazieren wir hindurch und stoßen zur "Deer Cave" vor, die mit dem größten Höhleneingang der Welt aufwartet. Beim Betreten der Höhle werden wir einen intensiven Geruch feststellen, dessen Ursprung die Millionen von Fledermäusen sind, die in dieser Höhle hausen und sie abends verlassen, um nach Nahrung zu suchen. Der Weg durch die Höhle ist ca. 1 km lang. Bei guten Wetterbedingungen können wir im Anschluss die Fledermäuse beim Verlassen der Höhle beobachten. Ein Ereignis, das uns bestimmt noch lange in Erinnerung bleiben wird. Bei Einbruch der Dunkelheit laufen wir entlang des Plankenweges zurück zu unserer Unterkunft. Wanderung: 5-6 km (teils auf befestigten Plankenwegen).

Verpflegung: F/M/A



## 9. Tag: Flug nach Kota Kinabalu und Freizeit

---

Der heutige Vormittag steht zur freien Verfügung im Mulu-Nationalpark. Am Nachmittag geht es zur Landepiste von Mulu für unseren Weiterflug nach Kota Kinabalu, Hauptstadt des Bundesstaates Sabah.

Am Abend können Sie Kota Kinabalu auf eigene Faust erkunden. Unser Hotel ist zentral gelegen, so dass alles gut erreichbar ist. Die Hauptstadt des Staates Sabah ist, verglichen mit Kuching, eher Wirtschafts- und Verwaltungszentrum als touristische Attraktion. Wir empfehlen einen Bummel an der "Waterfront", einem beliebten Treff für Einheimische und Touristen, mit dem Besuch des Filippino-

Marktes (malaiische Essensstände mit frischem Fisch, allerlei Gemüse- und Reisgerichte) zu verbinden. Vom "Signal Hill" genießt man einen lohnenswerten Blick auf die Stadt, das Meer und die vorgelagerten Inseln (per Fußweg erreichbar). Flug ca. 2 Std.

Übernachtung/en: 1 Nacht, Hotel Shangri-la, Standard, Kota Kinabalu

Verpflegung: F/-/-



## **10. Tag: Flug nach Sandakan / Rainforest Discovery Centre**

Frühmorgens bringt ein Transfer uns zum Flughafen und wir fliegen weiter nach Sandakan.

Dort angekommen, fahren wir zum "Rainforest Discovery Centre", einem Umweltbildungszentrum das 1996 eingerichtet wurde, um die Einzigartigkeit und Vielfalt des tropischen Regenwaldes sowie die enorme Bedeutung dessen Schutzes und Erhaltung hervorzuheben. Neben dem Besucherinformationszentrum gibt es verschiedene Wanderwege gesäumt von Regenwald-Vegetation und einen Baumkronenpfad, der nicht nur das Herz von Ornithologen höherschlagen lässt.

Flug: ca. 40 Min., Gesamtfahrtzeit: ca. 2 Std.

Übernachtung/en: 1 Nacht, Sepilok Nature Resort, Chalet

Verpflegung: F/-/-

## 11. Tag: Tierschutzprojekte und Dschungellodge am Kinabatangan-Fluss

---

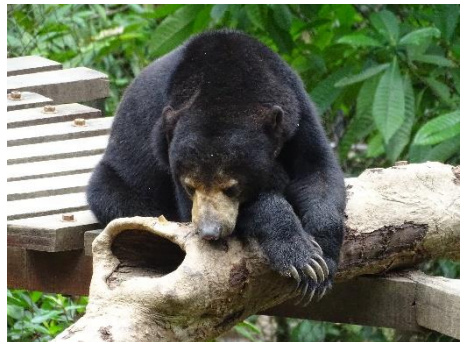
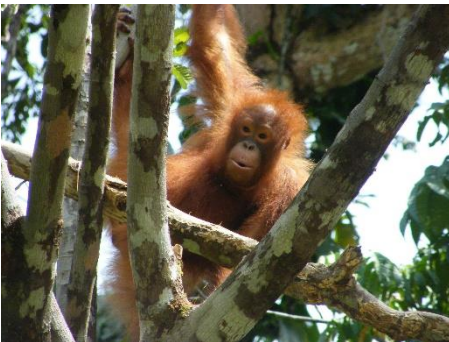
Nach dem Frühstück besuchen wir eine weitere Auffangstation, das Sepilok Orang-Utan- Rehabilitationszentrum. Über einen Plankenweg durch den Regenwald gelangen wir zum Observationspunkt für die Beobachtung der täglichen Fütterung dieser seltenen Tiere. Nach dem Besuch geht es zum "Bornean Sun Bear Conservation Centre", welches direkt neben dem Orang-Utan-Rehabilitationszentrum eingerichtet wurde. In diesem Zentrum werden aus der Gefangenschaft befreite oder verwundet im Regenwald gefundene, stark bedrohte Malaiische Bären (oder Sonnenbären) gepflegt und auf eine spätere Auswilderung vorbereitet. Nach dem Mittagessen fahren wir entlang Palmölplantagen und Dörfern zu einer Bootsanlegestelle am Kinabatangan-Fluss, wo wir mit kleinen Booten den Fluss zu unserer Lodge, die direkt am Flussufer gelegen ist, überqueren.

Am späten Nachmittag unternehmen wir eine Bootsfahrt auf dem artenreichen Kinabatangan-Fluss auf der Suche nach wilden Tieren entlang des Flusses. In den Baumkronen werden wir mit Sicherheit den einen oder anderen Nasenaffen beim Abendessen beobachten.

Fahrt: 130 km, ca. 2,5 Std.

Übernachtung/en: 2 Nächte, Borneo Nature Lodge, Standard Room

Verpflegung: F/M/A



## 12. Tag: Erkundungen am Kinabatangan-Fluss

---

Am frühen Morgen brechen wir zu einer Bootsfahrt zu einem Altwasserssee auf, um die Tierwelt Borneos bei ihren frühmorgendlichen Aktivitäten zu beobachten und die Atmosphäre des Flusses zu diesen frühen Stunden zu genießen. Lauschen Sie den Rufen von Gibbons und Nashornvögeln...

Nach dem Frühstück überqueren wir mit einem Boot den Fluss und fahren zu den Gomantong-Höhlen. Diese Höhlen beherbergen eine große Anzahl an Fledermäusen und eine Vogelart, die "Swiftlets" genannt wird. Hier steigen Arbeiter über gewagt aussehende Leitersysteme bis zum Höhlendach, um Vogelnester zu "ernten", die zumeist an den chinesischen Teil der Bevölkerung verkauft werden. Gegen Abend unternehmen wir eine weitere Erkundungsfahrt entlang des Flusses. Verschiedene Affenarten und viele heimische Vögel erwarten uns. Mit Glück sehen wir auch Orang-Utans und die endemischen Borneo-Zwergelofanten. Später lassen wir bei einem gemeinsamen Abendessen unsere Erlebnisse Revue passieren.

Verpflegung: F/M/A



## 13. Tag: Bootsfahrt und Rückkehr nach Sandakan

---

Noch vor dem Frühstück begeben wir uns ein letztes Mal auf Bootssafari am Kinabatangan-Fluss. Nach dem Frühstück in der Lodge haben wir bis Mittag Zeit, um die ruhige und naturnahe Umgebung noch einmal in vollen Zügen zu genießen. Nach dem Mittagessen fahren wir zurück nach Sandakan, wo wir unsere Reise beim Abschiedsabendessen gemeinsam ausklingen lassen.

Fahrt: 130 km, ca. 2,5 Std.

Übernachtung/en: 1 Nacht, Sabah Hotel, Deluxe Zimmer,

Verpflegung: F/M/A



## **14. Tag: Flug nach Kota Kinabalu und Freizeit**

---

Den Vormittag verbringen wir entspannt in Sandakan. Voraussichtlich gegen Mittag fliegen wir nach Kota Kinabalu.

Verleben Sie den heutigen Nachmittag nach Ihren individuellen Wünschen und gestalten Sie ihn nach Ihren Bedürfnissen und persönlichen Vorstellungen. Von der City Tour bei Sonnenuntergang bis hin zum Abenteuer beim Rafting: wir haben für Sie mehrere Empfehlungen vorbereitet.

Fahrt: ca. 2,5 Stunden

Übernachtung/en: 1 Nacht, Shangri-la Hotel, Standard

Verpflegung: F/-/-

## **15. + 16. Tag: Heimflug über Singapur**

---

Nach dem Frühstück bringt ein Transfer uns zum Flughafen und es geht über Singapur zurück in die Heimat. Voraussichtlich am frühen nächsten Morgen kommen wir an unserem Heimatflughafen an.

Verpflegung: F/-/-



Programmänderungen, z. B. durch Flugzeitenänderungen oder ungünstige Witterungsbedingungen, behalten wir uns vor!

## TEILNEHMER & TEILNEHMERINNEN

6 bis 12 Gäste

## TERMINE UND PREISE

BON-230512	Fr. 12.05.	- Sa. 27.05.2022	4.920 €
BON-230728	Fr. 28.07.	- Sa. 12.08.2022	5.240 €
BON-230908	Fr. 08.09.	- Sa. 23.09.2022	4.920 €

Einzelzimmerzuschlag: 690 € // im Juli: 720 €

Hinweis für Alleinreisende: Die Buchung eines halben Doppelzimmers ist je nach Verfügbarkeit möglich. Falls zum Zeitpunkt Ihrer Buchung noch kein gleichgeschlechtlicher Zimmerpartner angemeldet ist, berechnen wir einen reduzierten Einzelzimmerzuschlag von 60%. Bei voller Belegung des Doppelzimmers wird dieser Zuschlag umgehend gutgeschrieben.

Frühbucher sparen bis zu 157 €.

Frühbucherrabatt: 3 % auf den Grundreisepreis bei Buchung bis zu 6 Monate vor Reisebeginn.

Anzahlung: 20 % des Reisepreises. Restzahlung 21 Tage vor Reisebeginn. Letzte Rücktrittsmöglichkeit durch REISEN MIT SINNEN: 21 Tage vor Reisebeginn.

## LEISTUNGSÜBERSICHT

### Im Preis enthalten

- Flug Frankfurt–Kuching, Kota Kinabalu–Frankfurt (Economy Class) via Singapur
- Inlandsflüge Kuching–Mulu-Kota Kinabalu, Kota Kinabalu–Sandakan–Kota Kinabalu
- Alle Transfers laut Programm im Privatfahrzeug
- Insg. 13 Übernachtungen in DZ, Du/WC (s. Unterkünfte)
- 13x Frühstück, 7x Lunchpaket/Mittag-, 9x Abendessen (tlw. mehrgängig)
- Programm-Details: 4 Wanderungen im Bako- und Mulu-Nationalpark, Bootsfahrten, Flusssafari am Kinabatangan-Fluss, Besuch zweier Orang Utan-Stationen, Malaienbären-Station, Sarawak Cultural Village, Rainforest Discovery Centre, Eintritte laut Detailprogramm
- Insider-Reiseleitung in Deutsch, tlw. lokale Guides in Englisch
- Infomaterial
- Wunsch-Reiseführer (mit Gutschein-Code für unseren Shop)
- CO<sub>2</sub>-neutral reisen! Flug- und Landprogramm zu 100 % kompensiert
- Infomaterial
- Ausreisesteuer

### Optional buchbare Leistungen

- Alternative Abflughäfen Düsseldorf, München und Zürich auf Anfrage
- Innerdeutsche Zubringer: ab 280 €
- Economy Deluxe: ab 1.200 €
- Rail&Fly 2. Kl.: 85 €, 155 € in der 1. Klasse
- Reiseschutz. Gern machen wir Ihnen ein Angebot über unseren Partner, der Europäischen Reiseversicherung (ERV) als Jahresschutz oder einmalig für diese Reise.\*\*
- Empfohlene Verlängerungen (s. unten)



## Nicht im Preis enthalten

- An- und Abreise zum Flughafen
- Getränke und Verpflegung, soweit nicht anders im Programm erwähnt
- Trinkgelder und sonstige persönliche Ausgaben
- Tourismus-Steuer Malaysia\*

\*In Malaysia wird eine Tourismus-Steuer in den Hotels erhoben. Die Steuer in Höhe von RM 20,00 pro Zimmer und Nacht wird auf die Hotelrechnung aufgeschlagen und ist beim Check-Out vor Ort zu bezahlen.

## ANREISE

Die Anreise erfolgt mit voraussichtlich mit Singapore Airlines / Scoot und Malaysia Airlines von Frankfurt über Singapur nach Kuching. Der Rückflug startet von Kota Kinabalu aus nach Frankfurt. Für die Anreise zum Flughafen bieten wir Ihnen gerne Rail&Fly Tickets an. Ebenso bieten wir Ihnen auf Anfrage gerne Flüge ab/an einen alternativen Flughafen (Düsseldorf, München oder Zürich) an.

Sie haben auch die Möglichkeit Ihren Flug auf die Premium Economy bzw. Business-Class upzugraden. (siehe Optional Buchbare Leistungen)

<b>Rail&amp;Fly-Ticket, 2. Klasse, retour</b>	<b>Rail&amp;Fly-Ticket, 1. Klasse, retour</b>
85 €	155 €

## VISUM & EINREISEBESTIMMUNGEN

Für die Einreise nach Malaysia benötigen Deutsche, Schweizer und Österreichische Staatsbürger einen gültigen Reisepass. Dieser muss noch 6 Monate über das Rückreisedatum hinaus gültig sein.

Staatsangehörige anderer Nationalitäten informieren wir gerne auf Anfrage.

Für die Einhaltung der Einreisebestimmungen sind Sie selbst verantwortlich.

## VORGESCHRIEBENE IMPFUNGEN:

Besondere Impfungen sind für Malaysia aktuell nicht vorgeschrieben.

## REISESCHUTZ

Haben Sie bereits an Ihren Reiseschutz gedacht?

Wir empfehlen den Abschluss einer Reiserücktritts- und Reiseabbruch-Versicherung\* sowie einer Auslandskrankenversicherung zur Deckung der Rückführungskosten bei Unfall oder Krankheit. Oft lohnt sich ein Vergleich der Preise der Jahres- und Einzelversicherung.

Gerne beraten wir Sie mit einem konkreten Angebot passend zu Ihrem Reisepreis. Ebenso finden Sie in Ihren Buchungsunterlagen „Ihr Reiseschutz – Für alle Fälle“ weitere Informationen.

\*Unsere Gäste mit ständigem Wohnsitz in der Schweiz bitten wir, sich für nähere Informationen hierzu an die Vertretung der ERGO Reiseversicherung in der Schweiz zu wenden.

## GESTALTEN SIE IHREN TAG – UNSERE EMPFEHLUNGEN

Wir möchte Ihnen sehr gern die Möglichkeit geben Ihre Reise in der Kleingruppe mit zu gestalten. Ihre individuellen Wünsche haben Platz bei uns.

Wählen Sie frei aus unseren fakultativen Angeboten. Sie können dieses Zusatzprogramm bei Buchung mitreservieren oder auch vor Ort bei Ihrer Reiseleitung buchen.

### 14. TAG: STADTRUNDFAHRT KOTA KINABALU

Etwa dreistündige Stadtrundfahrt durch die Hauptstadt Sabahs, welche sich seit ihrem Wiederaufbau nach den Zerstörungen während des 2. Weltkrieges zu einer modernen Stadt entwickelt hat. Ihre Stadtrundfahrt führt Sie zu interessanten Punkten wie der Wisma Tun Mustapha (Sabah Foundation Building), Töpfereien,

der Universität Malaysias in Sabah, der Staats- und der Stadtmoschee und dem Sabah Museum, wo Sie Eindrücke der **historischen und kulturellen Aspekte der Stadt** erhalten werden. Genießen Sie einen Ausblick über die Stadt und die vorgelagerten Inseln während eines kurzen Halts am "Signal Hill".

Rückkehr zum Hotel mit der Gelegenheit zu einem Stopp bei einem der Souvenirmärkte der Stadt.

Inkludierte Leistungen: Transfers, Besichtigungen, englisch sprachiger Guide

Durchführung ab 2 Personen

Preis pro Person: ab 45 €



## VERLÄNGERUNGSMÖGLICHKEITEN

Sie haben noch nicht genug gesehen? Bleiben Sie doch noch ein paar Tage und verlängern Ihren Aufenthalt vor Ort. Wer möchte kann im Anschluss an die Reise z.B. einen erholsamen Strandurlaub auf Gaya Island verbringen.

Abenteuerlustigen Gästen empfehlen wir die Besteigung des höchsten Bergs Südostasiens – dem **Mount Kinabalu** oder ein Anschlussprogramm im **Tabin-Wildreservat** bzw. dem **Danum-Tal-Naturschutzgebiet**. Alternativ können wir Ihnen auch einen Besuch in **Westmalaysia** oder einen **Stopover-Aufenthalt in Singapore** auf dem Rückflug organisieren! Gerne beraten wir Sie ausführlich und senden Ihnen per E-Mail oder Post weitere Informationen zu den Verlängerungsmöglichkeiten zu. Hier ein paar Beispiele:

## 4 TAGE STRAND-SCHNORCHEL- UND TAUCH-VERLÄNGERUNG AUF GAYA ISLAND

Von Kota Kinabalu aus ist es nur ein Katzensprung auf die Insel Gaya, inmitten des geschützten Tunku Abdul Rahman Marine Parks. Verbringen Sie entspannte Tage im \*\*\*\*\*Strand-Resort Gaya Island. Sie können tauchen, schnorcheln oder einfach die Ruhe und Natur genießen.

Inkludierte Leistungen: Alle Boots- und Landtransfers und Programminhalte laut Reiseausschreibung, 3 Übernachtungen auf Gaya Island, Frühstück

Preis pro Person: auf Anfrage



## STOPOVER IN SINGAPUR (BEI FLÜGEN MIT SINGAPORE AIRLINES)

Eine schöne Gelegenheit sich diese pulsierende Stadt für ein paar Tage anzuschauen. Es steht Ihnen eine Vielzahl an Hotels zur Auswahl.

### **Inkludierte Leistungen:**

- Übernachtung im Hotel der gebuchten Preiskategorie (ohne Frühstück)
- One-Way Transfer vom Flughafen zum Hotel
- Preisnachlässe bei Ausflügen, Einkäufen, Essen und Touren gemäß Singapore Airlines Boarding Pass Privileges-Programm
- StarHubSIMKarteinkl.SGD10,-Guthaben

Bitte beachten Sie, dass die das Stopover-Programm nur in Verbindung mit einer Umbuchungs- und Bearbeitungsgebühr von 50 Euro pro Person gültig ist.

Hinweis: Stopoverprogramm wird von der Airline organisiert.

Auf Anfrage senden wir Ihnen gerne die Hotelauswahl sowie die Preise



## AKTIVITÄTEN

Die 4 einfachen bis moderaten Wanderungen dauern bis max. 4 Std., teils auf unbefestigten Wegen. Einfach, aber wegen der tropischen Temperaturen teils anstrengend. Viele Plankenwege. Für den Baumwipfelpfad ist Schwindelfreiheit sinnvoll.



Diese Reise ist nicht geeignet für mobilitätseingeschränkte Reisende.

## REISEBAROMETER – SO WIRD'S

Unser Reisebarometer erlaubt Ihnen einen einfachen Vergleich zwischen unseren Gruppenreisen. So finden Sie garantiert eine Reise, die zu Ihren Wünschen passt.

Naturerlebnisse	1	2	3
Fitness-Faktor	1	2	3
Kulturelle Höhepunkte	1	2	3
Muße & Entspannung	1	2	3
Alltag & Begegnung	1	2	3

# UNTERKÜNFTE

Bei unserer Auswahl der Übernachtungsmöglichkeiten achten wir stets darauf, Komfort mit einer landestypischen Unterkunft zu verbinden. Wir steuern keine internationalen Hotelketten an. Authentizität ist uns wichtiger als „viele Sterne“.

Sie übernachten in zentral gelegenen Stadthotels, naturnahen, einfachen Lodges/Chalets in Nationalparks sowie im Baumhaus im „Permai Rainforest Resort“.

Änderungen der genutzten Hotels bleiben vorbehalten!

Kuching	<b>Abell Boutique Hotel</b> 2 Nächte Internet: <a href="http://www.abellhotel.com">www.abellhotel.com</a>
Kuching, Damai Beach	<b>Permai Rainforest Resort</b> 3 Nächte Internet: <a href="http://www.permairainforest.com">www.permairainforest.com</a>
Mulu Nationalpark	<b>Mulu Park Chalets</b> 2 Nächte Internet: <a href="http://www.sarawakforestry.com">www.sarawakforestry.com</a>
Kota Kinabalu	<b>Shangri-la Hotel</b> 2 Nächte Internet: <a href="http://www.shangrilakk.com">www.shangrilakk.com</a>
Sepilok	<b>Sepilok Nature Resort</b> 1 Nacht Internet: <a href="http://www.dive-malaysia.com/sepilok_intro.html">www.dive-malaysia.com/sepilok_intro.html</a>
Kinabatangan-River	<b>Borneo Nature Lodge</b> 2 Nächte Internet: <a href="http://www.borneonaturelodge.com.my">www.borneonaturelodge.com.my</a>
Sandakan	<b>Sabah Hotel</b> 1 Nacht Internet: <a href="http://www.sabahhotel.com.my">www.sabahhotel.com.my</a>

# TRANSFERS & INLANDSFLÜGE

Für die längeren Transfers stehen klimatisierte Minibusse zur Verfügung. Teilweise erfolgen die Transfers auch per Boot wie zum Beispiel zum Bako-Nationalpark oder am Kinabatangan-Fluss.

Die Inlandsflüge Kuching – Mulu – Kota Kinabalu sowie Kota Kinabalu - Sandakan – Kota Kinabalu werden mit Malaysia Airlines bzw. MASWings in der Economy Klasse durchgeführt.

# IHRE REISELEITUNG

Bei REISEN MIT SINNEN sind Sie immer in guten Händen, natürlich auch während Ihrer Reise.

Wir legen Wert auf eine hochwertige und kompetente Reiseleitung. Sie, als unsere Gäste möchten Ihr Reiseziel mit allen Sinnen erleben und erwarten eine fachlich wie persönlich kompetente Reiseleitung, einen Menschen, der das besuchte Land kennt, mit Freude durch das Programm führt und als Vermittler zwischen den Kulturen agiert. Die vielfältigen Ansprüche sind uns und unseren Reiseleitern bewusst. Qualifizierungsworkshops und eine sorgfältige Auswahl sind bei uns obligatorisch.

Da wir in der Regel in kleinen Gruppen mit maximal 12 oder 14 Gästen reisen, hat unsere Reiseleitung die Möglichkeit, auf Ihre individuellen Wünsche direkt einzugehen und das besuchte Land real und authentisch vorzustellen.

Ihre Reise wird begleitet von einer qualifizierten und Deutsch sprechenden Insider-Reiseleitung.

Unsere Insider-Reiseleiterinnen und -Reiseleiter kennen das bereiste Land bestens. Sie sind dort geboren, leben seit vielen Jahren in Ihrem Reiseland oder sind regelmäßig vor Ort. Sie haben Kontakte vor Ort, mit denen Ihnen Türen geöffnet werden, die vielleicht sonst verschlossen blieben. Dadurch ermöglichen wir einen direkten Kontakt und ein Begegnen auf Augenhöhe.

Ihre Gruppenreise wird begleitet von unserem geschulten, Deutsch sprechenden Insider-Reiseleiter Tom.

Auf unserer Website stellen sich unsere Reiseleiterinnen und Reiseleiter dort persönlich vor: <https://www.reisenmitsinnen.de/reisen-mit-sinnen/die-reisen-mit-sinnen-reiseleitung>

Auch in den „Letzten Reiseinformationen“, die Sie zwei bis drei Wochen vor dem Beginn Ihrer Reise erhalten, stellen wir Ihre Reiseleitung nochmals ausführlich vor.

## Tom Rashid

---



Tom ist auf Borneo aufgewachsen und ermöglicht einen besonders kenntnisreichen, intensiven und authentischen Kontakt zu seiner Heimat. Durch seine guten Deutschkenntnisse kann er Ihnen neben der spannenden Kultur insbesondere die einzigartige Flora und Fauna seines Heimatlandes näherbringen!

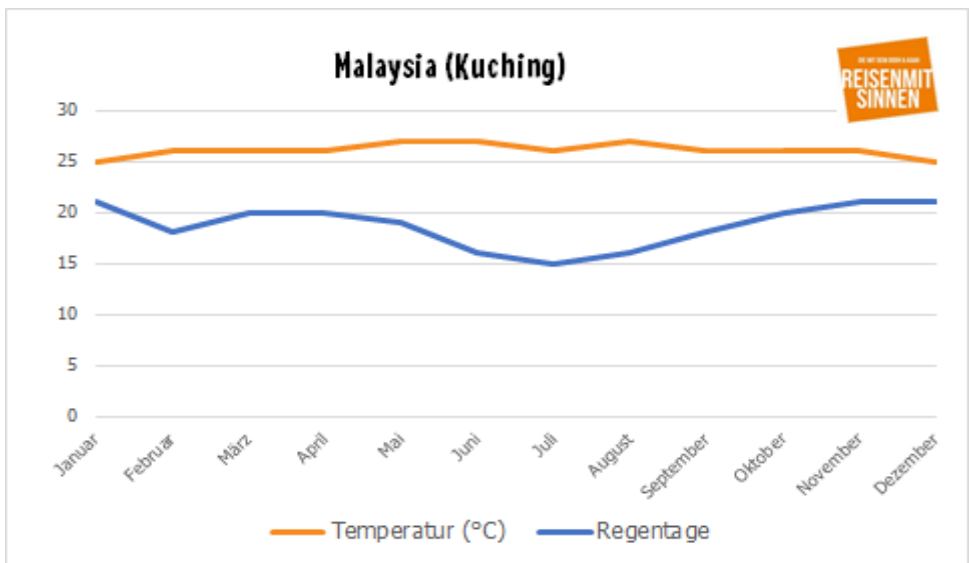
## MALAYSIA – KURZGEFASST

**SPRACHE & VERSTÄNDIGUNG:** Malaiisch ist die Amtssprache in Malaysia. Was die Sprachen im Land betrifft ist Malaysia sehr vielseitig - insgesamt finden sich mehr als 100 Sprachen über das Land verteilt. Im Malaiischen kommt das lateinische Alphabet zur Anwendung, was Gästen das Erlernen eines einfachen Wortschatzes erleichtert. Durch die Grenz Nähe leben in Malaysia auch Inder und Chinesen, was über Jahrzehnte dazu führte, dass auch zahlreiche chinesische und indische Sprachen einen hohen Stellenwert im Land haben. Durch die einstige englische Kolonialherrschaft ist auch die englische Sprache im Land verwurzelt, die von vielen Einheimischen als Zweitsprache gesprochen wird. Touristen können daher in den großen Städten und Urlaubsregionen problemlos auf Englisch kommunizieren. Auch in geographischer Hinsicht finden sich Unterschiede in der Sprachkultur. Verschiedene indigene Sprachen, darunter z.B. Iban oder Kadazan, sind in Ostmalaysia auf Borneo anzutreffen.



**KLIMA & REISEZEIT:** Die beste Reisezeit in Malaysia variiert stark je nach der besuchten Region. Im Allgemeinen herrscht Äquatorialklima, an manchen Orten tropisches Klima. Dies bedeutet, dass es das ganze Jahr über warm bis heiß ist und Niederschläge im Prinzip immer auftreten können. Die Temperaturen fallen nachts (bis auf Höhenlagen) selten unter 20°C, tagsüber klettern sie meist auf über 30°C.

Malaysia besteht aus zwei ca. 300 km voneinander entfernten Teilen: Einerseits aus der malaiischen Halbinsel und andererseits aus der Region im Norden Borneos. Das Klima wird durch den Monsun geprägt, aber nur die Ostküste der Halbinsel Malaysia hat eine ausgeprägte Regenzeit zwischen Oktober und April. Die höheren Lagen bringen tendenziell etwas Abkühlung von der allgemeinen Hitze, die Monsune verursachen in allen Landesteilen mehr oder weniger stark ausgeprägte Phasen von Regenzeiten. In der gesamten Region liegt die Luftfeuchtigkeit konstant bei rund 90 %. An der Ostküste und im Zentrum der Halbinsel bringt der Monsun vor allem von Oktober bis März viel Regen, es ist feucht-heiß. Optimale Reisezeit in dieser Region ist in der Trockenzeit mit weniger Regengüssen von April bis August.



An der Westküste der Halbinsel kann grundsätzlich das ganze Jahr über in feuchthei-  
ßem Klima gereist werden. In der nördlichen Region gibt es von Mai bis September  
und in der südlichen Region von April bis September mehr Regen.

In den Bundesstaaten Sarawak und Sabah auf Borneo gibt es von November bis Februar viel Regen. Weniger Niederschläge gibt es von März bis September, April bis Juli ist die beste Reisezeit in diesem Teil Borneos.

**ZEITVERSCHIEBUNG:** In Malaysia gilt die Malaysia Standard Time (MST), die der deutschen Zeit um sieben Stunden voraus ist. Da es in Malaysia keine Sommerzeit gibt, beträgt der Zeitunterschied während der mitteleuropäischen Sommerzeit lediglich sechs Stunden.

**STROMSPANNUNG:** In den Großstädten und Touristenzentren beträgt die Stromspannung meist 240 Volt. Für Steckdosen werden in entlegeneren Regionen noch Adapter für dreipolige Messerstecker benötigt.

**TELEKOMMUNIKATION:** Landesvorwahl für Malaysia ist 0060

Malaysia verfügt über ein modernes Telekommunikationsnetz. Auch Inhaber von Mobiltelefonen mit festem Vertragsverhältnis können ihr Mobiltelefon in Malaysia nutzen. Hierfür fallen jedoch erhöhte Gebühren an, die Sie bei Ihrem Mobilfunk-Service-Provider erfragen können.

Die Postämter sind mit Ausnahme von Sonn- und Feiertagen täglich von 8:00 Uhr morgens bis 17:00 Uhr abends geöffnet. In den Bundesländern Kedah, Kelantan und Terengganu sind die Postfilialen an Freitagen sowie an Feiertagen geschlossen.

Nur Aerogramme kosten RM 0,50 in alle Länder der Welt. Alle anderen Portokosten sind variabel. Jedes Postamt in Malaysia gibt Auskunft. Auch jede Hotelrezeption weiß, was das Porto kostet. Es dauert etwa eine Woche, bis die Post aus Malaysia in Deutschland ankommt.

Fast alle Hotels bieten mittlerweile kostenloses WLAN in den Zimmern und auch an den meisten Cafés und Restaurants ist ein „Free Wifi“-Aufkleber und somit Internet zu finden. Ausnahmen sind unter anderem die abgelegeneren Orte auf der Insel Borneo.

**ESSEN & TRINKEN:** Die malaysische Küche ist sehr abwechslungsreich: man bekommt Malaysische, Indische, Chinesische und Europäische Küche in den meisten Hotels und Regionen. Die Vielfalt ist so gewaltig, dass man jeden Tag im Jahr etwas Anderes essen kann und am Ende kennt man noch nicht alles. Die malaiischen und indischen Gerichte sind in der Regel recht kräftig gewürzt, die chinesischen indessen eher milder. Aber es gibt noch die vielen Speisen kleiner ethnischer Gruppen und natürlich kommt die internationale Küche auch nicht zu kurz. Eines merkt der Besucher schnell: dass er überall gut und preiswert exotisch speisen kann.

Auch Vegetarier kommen in Malaysia nicht zu kurz, denn in den sog. „Banana-Leaf Restaurants“ oder in den Buddhistischen Speiselokalen kann man vorzüglich fleischfrei essen. Die Speisen werden auf einem frischen Bananenblatt serviert und ausschließlich mit den Fingern der rechten Hand gegessen.

Malaysia hat bedingt durch seine Lage und fleißige Fischer viele Meeresfrüchte zu bieten – und das zu kleinen Preisen. Edle Seefische, Krabben, Hummer, Muscheln und Tintenfisch werden überall frisch, mit feinen Beilagen und in vielen leckeren Variationen zubereitet.

Wasser wird in Restaurants immer kostenlos serviert, in chinesischen Lokalen warmer Tee. Malaien sollen aufgrund ihrer Religion natürlich keinen Alkohol trinken, also trinken sie Fruchtsäfte, Softdrinks oder Wasser.

## REISELITERATUR

- Klaudia und Eberhard Homann, Martin Lutterjohann und Reto Kuster: „Malaysia mit Singapur und Brunei“, Reise Know-How Verlag
- Alois Karl Leinweber: „Leben und Arbeiten in Malaysia“, GD-Verlag
- Craig, Jo-Ann: „Kultur Schlüssel Malaysia & Singapur“, Max Hueber Verlag
- Marion Nikola: „Sternenhimmel über Malaysia“, Lübbe Verlag
- Marin Lutterjohann, Kauderwelsch, Malaiisch Wort für Wort, Reise Know-How-Verlag
- Di Morrissey: „Das Leuchten der Orchideen“ Knauer TB Verlag

# IN EIGENER SACHE: UNSERE PHILOSOPHIE

## REISEN MIT SINNEN und Nachhaltigkeit



Es ist unser Ziel, den Tourismus in den jeweiligen Reiseländern so zukunftsorientiert und verträglich wie möglich zu gestalten. Wir erfüllen den strengen Kriterienkatalog des „**forum anders reisen**“ für ein umweltgerechtes und sozial verantwortliches Reisen und plädieren, wie inzwischen über 120 Unternehmen, für einen auf Nachhaltigkeit aufgebauten Tourismus mit besonders hoher Qualität. Als Gründungsmitglied setzen wir uns als einer der ersten für die Belange der Umwelt und der Menschen in den bereisten Ländern ein. Wir beziehen die lokale Bevölkerung in den Reiseländern mit ein und helfen dabei, faire Arbeitsbedingungen zu schaffen.



**Corporate Social Responsibility (CSR)** bezeichnet die soziale und ökologische Verantwortung von Unternehmen für die Auswirkungen ihrer Geschäftstätigkeit über die gesetzlichen Forderungen hinaus. Um diese Verantwortung wahrzunehmen und zu einer nachhaltigen Entwicklung beizutragen, müssen Unternehmen ihr Kerngeschäft daran ausrichten. Es geht nicht um einzelne „gute Taten“, sondern eine im gesamten Unternehmen verankerte strategische Ausrichtung, die Berücksichtigung der Anspruchsgruppen und eine ethische Unternehmenskultur.

2009 wurde REISEN MIT SINNEN als Pilotunternehmen überprüft und mit dem CSR-Siegel ausgezeichnet. 2011, 2014 und 2018 wurde das Unternehmen erneut in einer Rezertifizierung anhand des Kriterienkatalogs des forum anders reisen e.V. bewertet und vor allem die Weiterentwicklung verfolgt. Erfolgreich wurden wir beide Male mit dem CSR Siegel ausgezeichnet. Es zeigt uns, dass wir mit unserer Überzeugung und dem Konzept für einen fairen Tourismus auf dem richtigen, aber noch langen Weg sind.

### Ökologisches und Soziales Engagement

Wir möchten unserer Verantwortung gerecht werden und Zeichen für einen nachhaltigen Tourismus mit Zukunft setzen. REISEN MIT SINNEN engagiert sich deswegen bereits seit seiner Gründung weltweit für soziale und naturschutzorientierte Projekte – viele dieser Projekte besuchen wir auch auf unseren Reisen.

Zu unseren Partnern gehören unter anderem die Orang-Utan-Projekte, Red Ape Encounters, das atelier Mar auf den Kapverden und ein nachhaltiges Tourismusprojekt auf den Philippinen. Des Weiteren unterstützen wir viele andere Projekte weltweit.

# ES GEHT UMS FLIEGEN UND UM KLIMASCHUTZ

nachdenken • klimabewusst reisen

## atmosfair



In Zusammenarbeit mit dem „forum anders reisen“ entstand 2003 **atmosfair**.

Die zunehmende Belastung des Weltklimas durch den rasch wachsenden Flugverkehr stellt die Weltgemeinschaft vor erhebliche Herausforderungen.

Menschen im globalen Süden leiden am stärksten an den Folgen des Klimawandels, die sie nicht verursacht haben. Flugreisen belasten die Umwelt stark durch den Ausstoß von CO<sub>2</sub>. Unsere Erdatmosphäre verträgt jedoch nur eine bestimmte Menge an Kohlendioxid.

Diese Emission gleichen wir zu 100% aus. Wir zahlen einen von den Emissionen abhängigen Klimaschutzbeitrag an die Klimaschutzorganisation atmosfair, der dazu verwendet wird, erneuerbare Energien in Ländern auszubauen, wo es diese Technologien kaum gibt, also vor allem in Ländern des Südens. Durch diese Maßnahmen von atmosfair wird global gesehen CO<sub>2</sub> eingespart. Gleichzeitig profitieren die Gesellschaften und Menschen vor Ort, durch Schaffung neuer Arbeitsplätze und den Zugang zu sauberer und ständig verfügbarer Energie. Das ist verknüpft mit mehr Bildung und Chancengleichheit.

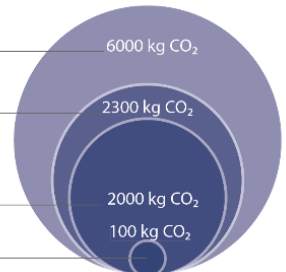
## PRIMA KLIMA – ZU 100 % KLIMANEUTRAL REISEN!

Klimafreundlich reisen – bei REISEN MIT SINNEN zu 100 % inklusive. Achten Sie auf unsere Klimaschutz-Zeichen. Bei allen Reisen kompensieren wir Ihre Flug- oder Bahnreise und das komplette Landprogramm in den Zielgebieten über atmosfair zu 100 %.



Das Fliegen wirkt sich, wie Sie in der Grafik leicht erkennen können, besonders negativ auf unser Klima aus. Unsere Kompensationszahlungen kommen vor allem dem Energiesparprojekt „Neue Energie für Nepal“ zugute. Dem Klima ist es gleich, wie und wo es global geschützt wird. Hauptsache, es passiert. Weitere Informationen siehe [www.atmosfair.de](http://www.atmosfair.de).

Frankfurt-Singapur  
(Hin und zurück, Economy)  
Klimabudget einer Person pro Jahr, um die Klimaerwärmung auf 2° C zu begrenzen  
Wohnen, Transport, Freizeit, etc.  
Ein Jahr Autofahren, 35 km pro Tag  
Kühlschrank, ein Jahr



## DAS ENERGIESPARPROJEKT „NEUE ENERGIE FÜR NEPAL“

Nach den verheerenden Erdbeben im April und Mai 2015 in Nepal unterstützt atmosfair den Wiederaufbau von Schulen, Krankenstationen, touristischen Infrastrukturen sowie privaten Haushalten mit erneuerbaren Energien. Je nach Bedarf vor Ort sollen dabei Solar-Panels für Strom, Biogasanlagen und effiziente Öfen zum Kochen sowie solare Warmwasseranlagen zum Einsatz kommen.

Mit Ihrer Spende möchten atmosfair und REISEN MIT SINNEN sowohl die Soforthilfe in den Notunterkünften mit mobilen Energieträgern als auch die längerfristige Instandsetzung der Energieversorgung durch erneuerbare Energien finanzieren. Ziel ist es, so den energetischen Wiederaufbau Nepals mittels CO<sub>2</sub>-armen und ressourceneffizienten Technologien zu unterstützen.

atmosfair führt dieses Projekt gemeinsam mit dem forum anders reisen, Reisen mit Sinnen und bestehenden Projektpartnern vor Ort durch. So ist garantiert, dass die Hilfe schnell und praktisch ankommt.



## SCHUTZ DER KINDER VOR WIRTSCHAFTLICHER UND SEXUELLER AUSBEUTUNG

REISEN MIT SINNEN bekennt sich ausdrücklich zum Schutz der Kinder vor sexueller und wirtschaftlicher Ausbeutung in den Reise-destinationen. 2014 haben wir ganz offiziell den Code of Conduct unterschrieben. Ziel der Mitgliedschaft im Code ist die systematische Einbindung spezifischer Maßnahmen in das Unternehmen. Dabei geht es auch um die Informationsweitergabe und Sensibilisierung unserer Gäste und Partnern in den Ländern. Wir möchten Ihnen einen Weg aufzeigen, wie Sie als Reisender reagieren können, wenn unterwegs ein Verdacht aufkommt. Viele Augen sehen mehr!

Wenn Sie in diesem Zusammenhang eine auffällige Situation oder sogar eine Straftat beobachtet haben, in der Kinder gefährdet sein könnten, dann zeigen Sie Zivilcourage und melden Sie Hinweise und Verdachtsfälle sexueller Ausbeutung von Kindern im Tourismus auf folgender Website: [www.nicht-wegsehen.net](http://www.nicht-wegsehen.net).

Weitere Informationen erhalten Sie bei ECPAT Deutschland e.V.: [www.ecpat.de](http://www.ecpat.de).



## UNTERWEGS MIT REISEN MIT SINNEN

Sie reisen in kleinen Gruppen von 4 bis 14 Personen. Bei besonders sensiblen Reisen liegt die maximale TeilnehmerInnenzahl bei 6 oder 8 Gästen. Dies ermöglicht es Ihnen, das jeweilige Reiseland intensiver und mit allen Sinnen zu erleben. Ein hohes Maß an Flexibilität ist garantiert, so dass auf individuelle Wünsche und Bedürfnisse eingegangen werden kann. Eine kleinere Gruppe hinterlässt zudem geringere Spuren im Gastgeberland und ermöglicht einen leichteren Kontakt zur lokalen Bevölkerung.

REISEN MIT SINNEN konzipiert seine Reisen im Hinblick auf eine nachhaltige Entwicklung im Reiseland. Dabei ist es uns besonders wichtig, die ökologischen und sozialen Aspekte mit einzubeziehen. Die lokale Agentur vor Ort ist von zentraler Bedeutung, da durch sie das Reiseland sehr authentisch nähergebracht und die lokale Wirtschaft gefördert wird. Wir wählen bewusst Partner, die das Prinzip des nachhaltigen Reisens verinnerlicht haben und aktiv in diesem Bereich arbeiten.

## AUF UNSERER WEBSITE

Für mehr Oooh & Aaah-Momente besuchen Sie uns auf unserer Website unter [www.reisenmitsinnen.de](http://www.reisenmitsinnen.de)

Weitere Informationen zu unserem Leitbild, dem „forum anders reisen“ und unseren Projektpartnern finden Sie unter [www.reisenmitsinnen.de/reisen-mit-sinnen/reisephilosophie](http://www.reisenmitsinnen.de/reisen-mit-sinnen/reisephilosophie)

Den Nachhaltigkeitsbericht sowie weitere Informationen zum Thema CSR finden Sie unter [www.reisenmitsinnen.de/unsere-verantwortung](http://www.reisenmitsinnen.de/unsere-verantwortung).

Kennen Sie schon unseren Blog? Unter [www.reisenmitsinnen.de/blog/](http://www.reisenmitsinnen.de/blog/) finden Sie aktuelle Artikel und Wissenswertes zu uns und unseren Destinationen.



Verfolgen Sie uns auch auf Facebook! Klicken Sie auf „gefällt mir“ unter [www.facebook.com/reisenmitsinnen](http://www.facebook.com/reisenmitsinnen) und werden Sie Teil des REISEN MIT SINNEN - Freundeskreises.



Nicht warten, wandern! Entdecke mit unserer neuen Marke Activida Wanderreisen die schönsten Regionen Europas und der Kapverden zu Fuß: [www.activida.de](http://www.activida.de)

# BERATUNG UND BUCHUNG

Ihre Buchungsbestätigung erhalten Sie als PDF-Dokument per E-Mail.

Spätestens zwei Wochen vor Reisebeginn erhalten Sie per Post Ihre „Letzten Reiseinformationen“ mit allen notwendigen Reiseinformationen.

## IHRE REISEBERATERIN: MARION HEIDER



"Ich sehe Borneo-Zwergelofanten, die entlang dem Kinabatangan-Fluss spazieren. Ein Krokodil sonnt sich am Ufer, im Bauwipfel erspähe ich einen Nasenaffen, der genüsslich Blätter in sein Maul stopft."

0049 (0)231 589792-11  
marion.heider@reisenmitsinnen.de

### **REISEN MIT SINNEN**

Pardon/Heider Touristik GmbH  
Erfurter Straße 23  
44143 Dortmund

Fon 0049 (0)231 589792-0  
Fax 0049 (0)231 164470

[info@reisenmitsinnen.de](mailto:info@reisenmitsinnen.de)  
[www.reisenmitsinnen.de](http://www.reisenmitsinnen.de)

### **Öffnungszeiten**

montags bis donnerstags      09.00 - 16.00 Uhr

Aktueller Stand: Oktober 2022

Diese Broschüre wurde auf chlorfrei gebleichtem FSC-Papier gedruckt.